



Messages from Japanese Youth

Co2 削減をただ一つの目標として掲げるだけではなく、実際に目標を達成するつもりで仕組みや対策を行っていただきたいです。一般的に実現不可能と言われていますが、目標に掲げたものの達成出来なかったとなってしまうのは、意味がないと思います。地球温暖化に対する根本的な改革ができるのは、日本政府しかないと思います。

I would like you not only to set CO2 reduction as a goal, but also to implement mechanisms and measures with the intention of actually achieving the goal. It is generally said that it is not feasible, but I think it is meaningless if you set a goal but cannot achieve it. I believe that only the Japan government can carry out fundamental reforms against global warming.

昨年公表された各国・地域の気候変動対策を順位付けした報告書「気候変動パフォーマンスインデックス」によれば 64 国・地域を評価した結果、日本は 58 位で、5 段階評価で最低のグループ (54 位以下) だそうです。なぜそのようなことが起こってしまうのでしょうか。国際間の協力についてディベートを行った際にも日本国内の対策が満足になされていないところを指摘されていました。一個人としてできることは少なくとも国単位でできることは山ほどあると思います。意味のある使い道であれば国民も納得して納税するでしょう。

According to the Climate Change Performance Index, a report published last year that ranks climate change measures in countries and regions, Japan ranks 58th on a five-point scale (54th or lower) as a result of evaluating 64 countries and regions. Why does this happen? When we held a debate on international cooperation, it was pointed out that Japan's domestic measures were not satisfactory. I think there are a lot of things that we can do as individuals, at least on a national level. If it is used in a meaningful way, the public will be convinced and pay taxes.

年々勢いを増していく猛暑から肌感でわかるように、気候変動問題はもう放置していいものではないというのは誰の目にも明らかであり、政府、企業、そして国民一人ひとりが抜本的な意識改革を行う必要がある段階にあります。その上で私が政府に求めることは、ゴールを見据えた適切な目標設定と解決です。現状、SDGs の高い目標意識に引っ張られて到底達成できそうもない目標を設定し、案の定達成できていないイメージが日本政府にあります。夏も冬も温暖化のせいで厳しくなっている昨今、もはやエアコンや電気量の使用削減だけでは対策とは言えません。ですので、目標自体を実現可能なものにし、それをコツコツと達成していくことで、「結局踏み倒し」の現状より課題を解決しやすく、そして最終的に本来の目標を達成できるようにしていくべきだと考えます。

As can be seen from the intense heat wave that is gaining momentum year by year, it is clear to everyone that the issue of climate change cannot be left alone, and we are at a stage where governments, companies,

and individual citizens need to drastically change their mindset. On top of that, what I would like the government to do is to set appropriate targets and solve them with an eye on the goals. At present, the Japan government has the image that it has set goals that are unlikely to be achieved, driven by the high awareness of the SDGs, and has not been able to achieve them. In recent years, both summer and winter have become more severe due to global warming, and it is no longer possible to say that reducing the use of air conditioners and electricity is not enough to take measures. Therefore, I think that by making the goal itself feasible and achieving it steadily, it will be easier to solve the problem than the current situation of "stepping on it in the end" and finally achieving the original goal.

環境保全という大きな問題は国籍や「人種」、年齢や地位を超えて皆で考えていく必要がある問題です。子どもや若者世代も気軽に意見を出せる社会的・国際的な場を設けて意見交換をしたいです。子どもや若者だからと蚊帳の外に追いやるのではなく、私たちだから出せる柔軟な意見や考えを聞いてみてください！

Environmental conservation is a major issue that needs to be considered by everyone, regardless of nationality, race, age, or status. I would like to establish a social and international forum where children and young people can easily express their opinions and exchange views. Please don't relegate them to the margins, but rather listen to the flexible opinions and ideas that we can express because we are children and young people!

情報や議論を透明化し説明責任を果たした上で、当事者性の高いユースの意味ある参画を担保してください。

Please make information and discussions transparent, fulfill accountability, and ensure meaningful participation by youth who are concerned.

小学校などで気候変動などの問題とその解決策をもっと学ばせるべきだと思いました。子どもは大人に比べて吸収が速く、素直なので、その時期からの教育が重要です。その子どもが大人になった時にその子どもに気候変動を防ぐよう教育する良いサイクルが生まれると思います。

I thought that children should learn more about issues such as climate change and its solutions in elementary schools. Children absorb information faster and are more honest than adults, so it is important to educate them from that age. I believe that this will create a good cycle of educating children to prevent climate change when they become adults.

日本政府に訴えかけることは、やはり積極的にメディア等に今の地球規模での危機的状況を発信させるべきだと思いました。そして、情報を流すだけではかえって不安を煽り、混乱を招く為、今何をするべきかもセットで1人からでも出来る解決法から団体で出来る解決法まで様々なものをケータイの広告や、

電車の広告など目につくところに貼り出すという何かしらの対策をするべきだと感じます。

I thought that what we should appeal to the Japanese government is to have the media and other media outlets actively disseminate information about the current global crisis situation. I also feel that the Japanese government should take some measures such as posting advertisements on mobile phones and in trains and other places where people can see the situation, including a variety of solutions that can be implemented by one person or a group of people.

打てる対策は多くあるのに何故やらない？どれだけの人がどれだけの時間をかけて未来の地球、地球に住む生命のために研究をして、こう訴えているのに、なぜ後回しにしようとする？こうして学んでいることが恵まれない無意味なものに感じてしまう。私は何十年何百年先に生まれる子どもたちにも、豊かな自然と情緒ある文明を身体いっぱいを感じられるこの地球という地で幸せに生きてほしいと思っている。私たち学生にできることには限りがある。どうか、国をあげて気候変動対策に講じる先駆けとなってもらえないだろうか。

There are many measures that can be taken, but why there is no progress? How many people have spent so much time researching and appealing for the future of the earth and life on it, but why the environmental issues are put on the back-burner? The current situation makes me feel what I am learning is a meaningless thing. I want children who will be born decades and centuries from now to live happily on this earth, where they can feel the richness of nature and emotional civilization all over their bodies. There is a limit to what we students can do. I hope that you will be a pioneer in taking action against climate change on a national scale.

政府に再生可能エネルギーの普及を推進するための政策を強化してほしいです。気候変動対策の一つとして、太陽光発電や風力発電などのクリーンエネルギーへの転換を促進する施策が必要だと思うからです。また、都市部の持続可能な開発を促進するため、公共交通機関の充実や自転車道の整備、緑地の保護など、都市計画に関連する政策を練るべきだと思います。日本国内だけではなく、海外、特に気候変動により危険な状況に置かれている途上国の支援にも目を向けてほしいです。

I would like the government to strengthen policies to promote the spread of renewable energy. This is because I believe that measures to promote the shift to clean energy such as solar and wind power generation are necessary as one of the measures to combat climate change. I also think that policies related to urban planning should be developed to promote sustainable development in urban areas, such as improving public transportation, bicycle paths, and protecting green spaces. I would like to see the government look at supporting not only Japan but also foreign countries, especially developing countries that are in danger due to climate change.

発展途上国の気候変動問題と、気候変動が子供を持たないということに影響力が高く、日本とは全く違う現状で被害も甚大ということを学んだ。廃棄物を他国にお金を払って処理させることをやめ、根本的に解

決するための技術開発や研究者に投資して環境問題を解決する方向にシフトしてほしい。

I learned about the issue of climate change in developing countries, how climate change has a large impact on people not having children, and how the situation is completely different from Japan and the damage is severe. I hope that we will stop paying other countries to dispose of our waste and shift towards solving environmental problems fundamentally by investing in technology development and researchers.

地球の気温上昇を2030年までに産業革命以降から1.5度までに収めることが求められている。先進国が排出した二酸化炭素（上半分の所得を得ている国が86%排出）や有害な廃棄物が途上国の子どもたちの国の気候変動のリスクと貧困の二重の危機に追いやることにつながる。先進国を主体として地球の環境問題対策に真摯に向き合う必要がある。具体的には政治的意思や資金調達・配分（技術・雇用・公平性）消費者行動の変容に上手く対応する必要がある。より子供の立場に沿った対策を具体的に行ってほしい。まだまだできることはたくさんあると思う。

Global temperature rise must be limited to 1.5 degrees Celsius since the Industrial Revolution by 2030. Carbon dioxide emissions from developed countries (86% emitted by the top half income countries) and toxic wastes lead to the double jeopardy of climate change risk and poverty in the countries of children in developing countries. It is necessary for the developed countries to take a serious approach to address the environmental problems of the planet as the main actors. Specifically, they need to successfully respond to changes in political will, financing and allocation (technology, employment, equity) and consumer behavior. I would like to see concrete measures taken that are more in line with the position of children. I believe there is still much that can be done.

コロナなどの感染症とは違って、気候変動の影響は目に見えづらく、また人々が切迫した危機感も持たないから気候変動の問題は叫ばれてもなかなか解決されないのだと思います。もっと国民一人一人が危機感を持つような声掛けや訴えかけ、途上国でどんな問題が起こっているかなど広めるための政策を行なってほしいと思います。一人一人が自覚を持つようになれば少しずつ社会が変わると思うからです。

Unlike infectious diseases such as the coronavirus, the effects of climate change are hard to see, and people don't have a sense of imminent danger, so I think the problem of climate change will not be solved even if people shout about it. I would like to see more calls and appeals for a sense of urgency on the part of individual citizens, as well as policies to spread the word about what kind of problems are occurring in developing countries. I believe that if each individual becomes aware of the situation, society will gradually change.

気候変動対策について日本政府に伝えたいことはなるべく早く今からでも政策をとってほしいということだと思います。早く早く取り組むに越したことはないと思いますし、少しでも早くたくさんの子どもの危機から救うためにはなるべく早く動くことは大事になってくるのではないかと思います。また、政策や対策に対しては全ての人たちに伝わりやすく簡潔にわかりやすく表記してほしいということも訴えたいです。

What I would like to say to the Japanese government regarding climate change countermeasures is to take action as soon as possible. I believe that there is no better time to take action than as soon as possible, and that it is important to move as quickly as possible to save children from the danger. I would also like to appeal for policies and measures to be written in a concise and easy-to-understand manner so that they can be easily understood by all people.

私は、個人的にだが、気候変動に対する責任は今まで CO2 排出量の大部分を占めてきた先進国に責任がより傾いていると考えている。そのため、日本は自分も先進国の一員として CO2 排出量を抑えることにより一層力を入れながらも、開発途上国の味方をしてほしいと訴えたい。具体的には、開発途上国の CO2 排出量を制限する国際的な流れがあるのだとしたら、それを阻止してほしいと思っている。確かに、開発国は今開発に伴って多くの CO2 を排出しているのかもしれないが、戦前にそのような地域を植民地支配し、開発を阻害して自国の開発を進めていた先進国が現在になっても開発国の活動を制限することはあまりに残酷で非道徳的のように感じる。よって、日本がその流れのストッパーとなるように訴えたいと思う。

Personally, I believe that the responsibility for climate change lies more with the developed countries, which have been responsible for the majority of CO2 emissions up to now. Therefore, I would like to appeal to Japan to stand on the side of developing countries while making greater efforts to reduce CO2 emissions as a member of developed countries. Specifically, if there is an international trend to limit the CO2 emissions of developing countries, I would like to see Japan block it. Certainly, developing countries may be emitting a lot of CO2 now as a result of their development. However, I feel that it is too cruel and immoral for developed countries, which colonized such areas before World War II and hindered development to advance their own development, to restrict the activities of developing countries even today. Therefore, I would like to appeal to Japan to be a stopper of this trend.

防衛費を増額させるよりも、一度変化したら簡単に取り戻すことのできない環境問題により大きな関心と拠出を行ってほしい。現に今年は例年に比べて梅雨の時期がずれ込んでいたり気候変動を日々の生活の中で実感しており、将来にわたって国民の生活を守るためにも環境問題への対策は大変重要になってくると思う。

Rather than increasing defense spending, I would like to see greater attention and contributions to environmental issues, which, once changed, cannot be easily recovered. In fact, this year the rainy season has been delayed compared to previous years, and we are experiencing climate change in our daily lives. I believe that measures to deal with environmental issues will become very important in order to protect the lives of the people in the future.

